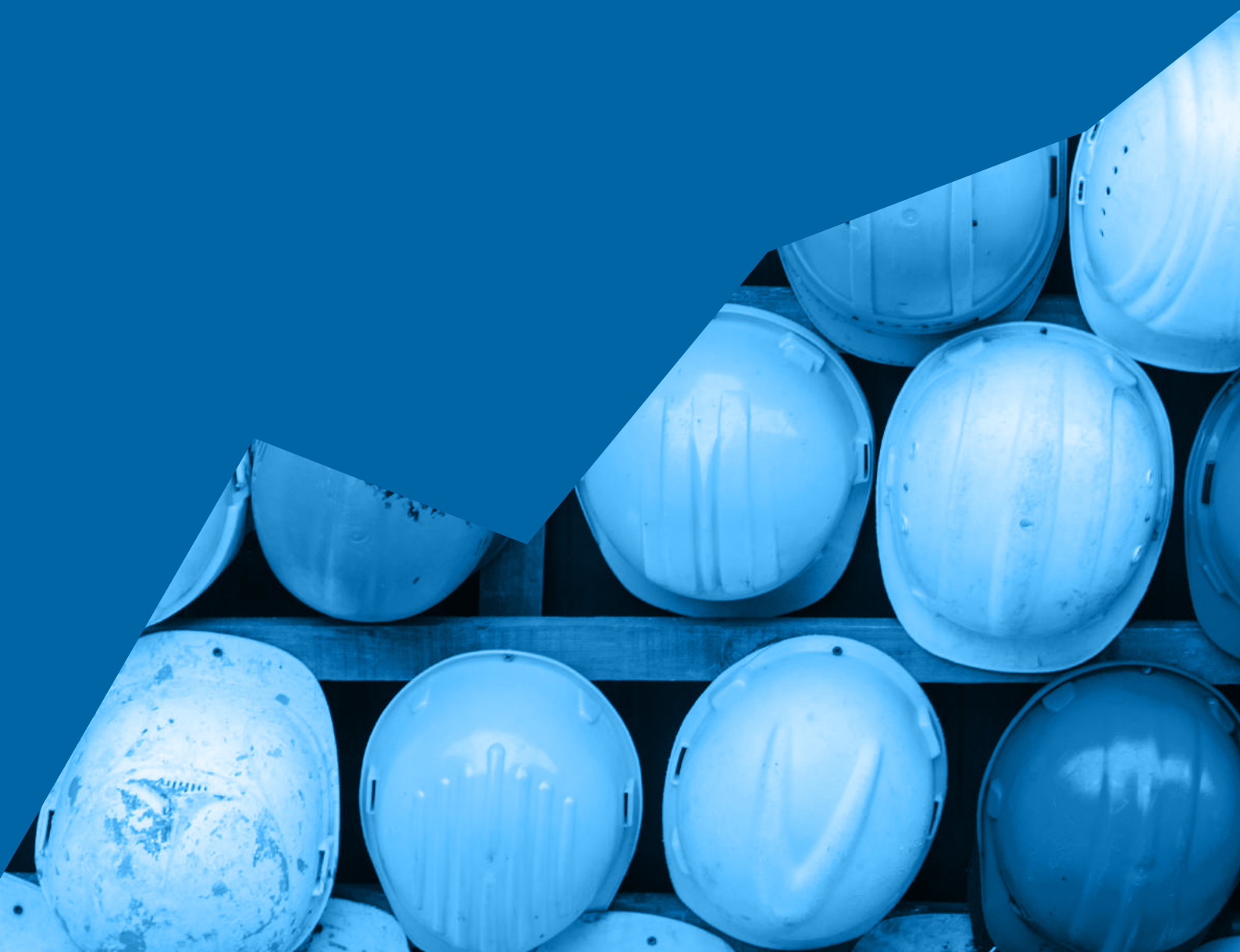


EU Post Lab

Споделяне и подобряване на
практическия опит относно
административното сътрудничество
и подобряване на достъпа
до информация в рамките на
командирането на работници

ПРЕПОРЪКИ



EU Post Lab

Споделяне и подобряване на
практическия опит относно
административното сътрудничество
и подобряване на достъпа
до информация в рамките на
командирането на работници

ПРЕПОРЪКИ



Този доклад бе изготвен за проекта EU Post Lab, който получи финансиране по поканата за представяне на предложения VP/ 2016/006 на ГД "Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване" на Европейската комисия. Мненията, изразени в този доклад, отразяват само гледната точка на авторите. Европейската комисия не носи отговорност за каквото и да е използване на съдържащата се в нея информация.

СЪДЪРЖАНИЕ

УВОД	5
1 ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ НА АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО И ДОСТЪПА ДО ИНФОРМАЦИЯ В РАМКИТЕ НА КОМАНДИРОВАНЕТО НА РАБОТНИЦИ	7
2. ПРОТОТИП БАЗА ДАННИ НА ПРОЕКТА EU POST LAB: КОНКРЕТЕН ИНСТРУМЕНТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	13
2.1 УВОД	14
2.2 ЦЕЛИ И ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА	14
2.3 ОПРЕДЕЛЕНИЯ - АКРОНИМИ И СЪКРАЩЕНИЯ	15
2.4 ПРОЦЕСЪТ AS-IS	16
2.5 ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО РЕШЕНИЕТО	18
2.6 ПЕРАТИВЕН ПОТОК	19
2.7 СХЕМА ЗА ДОСТЪП ДО ДАННИ	20
2.8 ДЕФИНИРАНЕ ФУНКЦИИТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ	21
2.9 ОПИСАНИЕ НА НОВИЯ ПРОЦЕС	23

УВОД

Проектът EU Post Lab, съфинансиран от ГД „Заетост, социални въпроси и включване“ на Европейската комисия е насочен към подкрепа на административното сътрудничество и обмена на информация на транснационално ниво в областта на командироването на работници в строителния сектор.

Проектът произтича от констатациите на проекта Post-Lab, който оцени набор от практики, които могат да облекчат спазването на правилата за командироване на работници, както и за откриване на измами. Резултатите от Post-Lab, които предлагат пътища за подобряване на сътрудничеството и обмена на данни в областта на командироването на работници в строителния сектор, са подробно описани в съответните насоки и окончателния доклад¹.

EU Post Lab се съсредоточава върху ролята на административните данни при идентифицирането на измами във връзка с командироването на работници и предполага създаването на прототипна база данни за стратегически обмен на данни на транснационално ниво.

За тази цел проектът обединява мрежа от заинтересовани страни от 10 държави-членки на ЕС.

Изпълняван в периода между октомври 2016 г. и септември 2018 г., неговите основни дейности могат да бъдат обобщени, както следва:

по време на първоначалните етапи партньорите по проекта изпълняват кабинетно проучване и изследователски дейности на терен, за да анализират съществуващите национални бази данни, релевантни на Директива 96/71/ЕС (Директивата за командироване на работници) и Директива 2014/67/EU (за осигуряване на изпълнението на първата Директива) във всички държави, включени в проучването, тяхното съдържание и характеристики, органите, които ги управляват (органите за мониторинг и прилагане или други власти) и как те се сравняват с действителните условия на заетост, както и идентифицирането на злоупотреби и заобикаляне на гореспоменатата Директива;

след това партньорите определиха и внедриха прототипна база данни, позволяваща споделяне на цифрова информация между релевантните власти и заинтересовани страни, с акцент върху секторните фондове на строителната индустрия. В действителност в много държави от ЕС тези фондове способстват елементите на трудовото възнаграждение (заплатата) да бъдат приведени в съответствие с приложимите разпоредби на приемащата страна, като възнаграждението за отпуск.

Базата данни трябва да бъде изградена по такъв начин, че да споделя ключова информация в областта на командироването на работници, като установяването на командированата компания в изпращащата държава; съществуването на трудово правоотношение с командированения работник в изпращащата държава и редовното изплащане на елементите на трудовото възнаграждение, с посредничеството на съответните фондове. Тя ще бъде свързана със съответни уеб модули, за да могат работодателите лесно да декларират командироването на работници пред съответните фондове, както и с източници на информация за реда и условия на заетост в обхванатите държави. Създаването на този инструмент се основава на информацията, изготвена от кабинетното проучване и проучването на терен, обхващащо характеристиките на съществуващата информация – споделяне на опита и представяне на картина на властите, проявяващи интерес от споделяне на информация и

като последен етап, партньорите по проекта изготвиха и разпространиха на всички езици на проекта заключителен доклад, илюстриращ основните констатации, очакваните ползи от проекта и предлаганите пътища за подобряване на административното сътрудничество и набор от препоръки, обясняващи как да бъде използвана тази база данни и какви допълнителни мерки за сътрудничество, мониторинг и правоприлагане могат да подкрепят целта за предотвратяване на злоупотреби или заобикаляне на директивата за командироване на работници и в същото време да се улесни командироването на работници.

¹ Вижте: <http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/post-lab>.

1 ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ НА АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО И ДОСТЪПА ДО ИНФОРМАЦИЯ В РАМКИТЕ НА КОМАНДИРОВАНЕТО НА РАБОТНИЦИ

Като част от анализа на работните условия на командированите работници, формите на недеклариран труд и нередностите, засягащи командированите работници и по-специално белезите на релевантните бази данни, партньорският консорциум разработи пакет от препоръки, насочен към строителния сектор, но широко приложим и към други дейности.

Сравнението на съществуващите практики на използването на административни бази данни, свързаните силни и слаби страни и предизвикателствата, пред които са изправени в областта на спазването на разпоредбите относно приложимите ред и процедури за командироването на работници и за социално осигуряване бяха основните отправни точки на анализа.

Препоръките са насочени към дейността на контролните органи, разграничавайки как и до каква степен административните данни могат да облекчат техните задачи и как политиките и социалните партньори могат да помогнат за постигането на по-добро спазване на правилата за командироване.

За да се улесни четенето, те са разделени на три основни направления, всяко от които обхваща възможни действия от различни гледни точки

Докладът е допълнен с конкретен пример за това как дигитализацията на споделянето на данни може да улесни спазването на правилата за командироване на работници, както посредством внасяне на подобрения и опростяване на дейностите по мониторинг, така и чрез намаляване на административната тежест за работодателите.

Улеснен достъп до информация и информационен поток

- Повишаване на осведомеността относно правата и задълженията, свързани с командироването

Проведените проучвания по проекта, особено дълбочинните интервюта на експертите и уеб-анкетата показваха, че трябва да се направи много, за да се повиши осведомеността на командированите работници относно техните права. От интервюираните командировани работници на въпроса кое е стандартното работно време в приемащата страна едва 41,2% дадоха правилния отговор, докато 39,8% заявиха, че не знаят, а 19% дадоха грешен отговор. По същия начин 18,5% от работниците не са знаели дали са били заплатени или не в съответствие с минималната заплата, която се получава в приемащата страна.

Изпълнението на приложимите ред и условия за заетост по трудово правоотношение, т. е. условията за наемане на работа остава трудно, ако командированите работници или дори работодателите не са наясно със структурата на заплатите в строителния сектор в приемащата държава и нейните задължителни елементи или с другите основни въпроси, които трябва да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на приемащата страна съгласно Директивата за командироване на работници.

Някои инициативи за повишаване на осведомеността вече са в ход и заслужават да бъдат споменати. Проектът Reder, оценен в препоръките по проект Post-Lab достигна до командированите работници на строителните обекти и чрез интернет посредством брошури, обяснявайки накратко техните права в приемащата страна и предоставяйки допълнителни линкове и контакти.

Аналогично, Европейската федерация на работещите от строителството и дърводобива популяризира уеб сайта <https://www.constructionworkers.eu/> с подробна, редовно актуализирана и лесна за достъп

информация за правата на командированите работници в строителния сектор в Европа.

Чрез Директивата за осигуряване на изпълнението на Директивата за командироване Европейският съюз също така настоява за по-добра информация, като ангажира държавите-членки да предоставят по един удобен за ползване начин информация относно условията на заетост, приложими за командированите работници, на единна официална национална уебстраница.

- Опростяване на информационния поток от работодателите до публичните власти

Съществуват три основни задължения за предоставяне на информация за работодателите, желаещи да командирова работници в чужбина.

Съгласно Директивата за осигуряване на изпълнението на Директивата за командироване има задължение за предварителна декларация до органите на приемащата държава относно ключовата информация за изпращащата организация /фирмата, командироваща работниците си/, включително данни за контакт, броя и имената на командированите работници, продължителността и мястото на работа.

За да декларира и докаже принадлежността на командированите работници към институцията за социална сигурност (социално-осигурителната система) на изпращащата страна, се представя и преносим документ (формуляр А1), евентуално преди началото на командироването, макар че това не е задължително.

И накрая, в случай, че секторните фондове управляват някои елементи от заплащането на работниците (като лошото време или заплащането за отпуски), считано като част от минималните ставки на заплащане, изпращащите предприятия обикновено се задължават да регистрират командированите си работници в приемащата държава и да заплащат там вноски за посочените възнаграждения. На свой ред те могат да осъществяват връзка с подобна институция, която евентуално съществува в изпращащата страна, за да се избегне двойното плащане на вноските и да се замразят задълженията им.

Автоматизирането на тези процеси може да подпомогне опростяването на информационния поток и избягването на фалшификации, риск, който беше подчертан за хартиените версии на формулярите А1.

Като част от дейностите по проекта, CNCE разработи прототип на база данни, полезна за опростяване на информационния поток от работодателите до секторните фондове в случай на командироване, като същевременно позволява по-добър и по-лесен достъп до записите относно всяка компания и командирован работник.

Подобен опит може лесно да бъде адаптиран, надграден или пренесен към подобен контекст, при условие, че има политическа воля това да се направи.

В следващия раздел има подробна презентация за целите, бележите и техническата структура на базата данни.

Надграждане и свързване на националните административни бази данни

- Осигуряване на оперативна съвместимост между бази данни на национално ниво, обхващащи свързани с тях домейни или достъп до ключова информация.

Информацията за ключовите данни относно редовността на командироването често се намира в различни бази данни на национално равнище или поради администрирането им от различни органи, или защото се управляват от местни клонове.

Структурата на тези бази данни не винаги дава възможност за оперативна съвместимост или комуникация между тях, забавяйки или възпрепятствайки процесите на съвпадение на данни, ключови за мониторинга на спазването на правилата за командироване.

Може да става въпрос за информацията относно това дали: i) възнаграждението е било приведено в съответствие с разпоредбите, които са в сила в приемащата държава; (ii) вноските за социално осигуряване се плащат редовно в изпращащата страна; (iii) дружеството извършва съществени дейности в изпращащата страна (т. е. не е дружество „пощенска кутия“); тя е разнообразна по отношение на 3 различни източника, като: (i) база данни за трудови договори; (ii) документи за социалноосигурителни вноски; (iii) търговския регистър.

Това води до забавяне на процеса на прилагане на правилата, както и до евентуални съкращения в исканията за информация отправени към дадена фирма.

Възможността да се свържат различни бази данни, полезни за гарантиране на редовността на командироването и по-общо за целите на инспекцията на труда, може да разчита най-малко на три различни варианта, а именно: i) да се даде възможност за пълно съответствие на източниците на данни; ii) позволява селективно съгласуване на източниците на данни, т.е. да се правят достъпни само ключови променливи на оторизирани потребители, различни от тези на отговорния орган; (iii) разрешаване на споделянето на обобщена информация (например извличане на информация за редовността на възнагражденията или плащането на вноски за социално осигуряване извън база данни, обхващаща пълната документация).

Целесъобразността на един или друг вариант остава с политически и технически съображения, които трябва да бъдат взети от съответните органи поради причината за защитата на неприкосновеността на личния живот и съображенията за евентуална компромис между пълнотата и яснотата на информацията. Например, изготвянето на пълни досиета относно плащанията по социално осигуряване може да позволи да се разграничат незначителни грешки или забавяния в плащанията на вноски от систематични укривания. И все пак, това може да наложи по-нататъшни и по-сложни разработки, отколкото споделянето на двойна информация дали компанията е в съответствие или не с дължимите плащания.

- Увеличаване на наличната информация и прозрачността на данните при гарантиране на неприкосновеността

Наличието на данни и прозрачността могат да създадат форми на отчетност на фирмите като същевременно създават възможности за „многостранен“ контрол от по-широк кръг от участници, различни от обществените органи, включително заинтересовани страни като профсъюзи, секторни фондове и организации на работодателите, а също и академици и журналисти.

В тази връзка базите данни, които обхващат информация, свързана с областта на заетостта, се публикуват като същевременно се гарантира неприкосновеността на личния живот.

Например, информацията за трудовите договори и равнищата на заплащане, прилагани от дадена фирма може да помогне за откриването на нередности. И все пак, самоличността на работниците трябва да бъде защитена.

За да се разгърне потенциалът на изследванията върху условията на заетост, като същевременно се гарантира неприкосновеност на личния живот, по-консервативен вариант може да бъде „скриване“ на фирмите като същевременно се позволи извличането на некатегоризирани данни, например по сектори, бизнес размер и номенклатура на териториалните единици за статистически данни (ниво NUTS 2 или 3).

- Изготвяне на статистически данни за работниците

Статистическите данни, позволяващи да се изучава командироването на работници на транснационално равнище, са предимно „ориентирани към бизнеса“, като се категоризират данни за държавите-членки и сектора на дейност. Макар че проектът EU Post Lab се фокусира върху избрана извадка от държави-членки и върху сектор строителство, той експериментира и с проучване, съответстващо на информацията за условията на труд с демографските данни, като възраст, пол и образование.

Наличието на такива данни, които действително са обхванати от формуляра A1, биха могли да предоставят по-пълна картина на размерите на командироването на работници, като по този начин спомагат за идентифицирането на характеристиките на самите командировани работници, което от своя страна би могло да повлияе на стратегиите за комуникация на социалните партньори и да подобрят разбирането на феномена от властите.

Освен това допълването на данните за публикуването със статистика за условията на живот на командированите работници, както и за тяхното настаняване, би могло да помогне на командированите работници да си осигурят адекватен жизнен стандарт.

- Административни база данни да работят за подпомагане и облекчаване (не за замяна) на инспекциите на място

Използването на заявки, филтри или дори на Изкуствен интелект, както е в случая с Белгия, ще помогне да се идентифицират компаниите / областите, където могат да се открият измами. Софтуерът може лесно да бъде инструктиран да сигнализира за извънредни случаи или да сигнализира кои компании може да не са в съответствие с разпоредбите за заетост и социално осигуряване.

Като примери, проектът идентифицира някои възможни „лесни победи“, които биха могли да се използват като филтри за идентифициране на подозрителни случаи.

Например маркери на възможни компании “пощенски кутии” могат да бъдат:

- Дати на наемане, близки до подаването на заявките за A1;
- Дата на учредяване на дружеството в близост до подаване на заявки A1;
- Установяването на много юридически лица на същия адрес;
- Голям брой компании, създадени от едно и също лице, особено когато нова компания заменя друга, която е в процес на затваряне.

Що се отнася до нередностите при изплащането на заплатите, филтрите биха могли да отделят фирми, които имат:

- Висок дял на работници на непълно работно време спрямо броя на служителите;
- Висока сума на необлагаемите обезщетения на работник;
- Високо съотношение оборот / брой служители (или, ако е възможно, от размера на конкретните видове строителни работи и броя на служителите, както показва опитът на някои италиански региони).

От друга страна, административните база данни може да са слепи за определени измами, поради липса на данни или погрешно представяне на реалността. Например, дружество, което изисква от работниците да върнат част от заплатата си в брой, може да остане незабелязано от административните регулации, според които данните за заплатите или високия дял на работниците на непълно работно време може да произтича от практики в областта на човешките ресурси или от колективни трудови договори, с цел избягване на съкращения или насърчаване на баланса между професионалния и личния живот, а не от опита за заобикаляне на разпоредбите относно минималното заплащане.

Поради тези причини е препоръчително проверките да се основават на „предложения“ от административните масиви от данни, като същевременно се запази делът на случаен контрол.

Редовните срещи със социалните партньори и съответните НПО на местно ниво също могат да спомогнат за събирането на по-цялостна представа за явленията, които трябва да бъдат проследени, и за възникването на нови видове измами.

- Направете инспекции на терен, за да увеличите възможността на административните база данни да предскажат евентуални измами

Като се отклони от съображенията от предходната препоръка, когато инспекциите на терен открият случаи на несъответствие, тази информация трябва да бъде въведена в съответните бази данни, така че да се намали разликата между наличната картина от административните данни и действителните условия на работа. Испанската база данни SINAI, например, има за цел да предостави на инспекторите структуриран източник на информация за проверки, полезни за филтриране на компании, изложени на риск от измама.

Подкрепа за транснационалното административно сътрудничество

- Създаване на взаимно доверие между инспекторите и познания по различни национални трудови закони и практики за заетост (чрез съвместни обучения, инспекции, семинари ...)

Освен законовите разпоредби, обвързващи органите за взаимно сътрудничество в рамките на европейските договори, и в специфичната област на командироване на работници, вече съществуват някои ключови инструменти за подкрепа на сътрудничеството между инспекторите на транснационално равнище. Това са Информационната система за вътрешния пазар (IMI), чрез която инспекторите могат да преодолеят езиковите бариери, като използват набор от предварително преведени въпроси и отговори за обмен на информация в области от европейско значение и платформата за електронна размяна на информация за социална сигурност, цифрова система, която позволява сигурен, структуриран и бърз обмен на данни между институциите за социална сигурност.

Независимо от това, може да се направи много за по-нататъшно подобряване на качеството и ефикасността на обмена на информация между различните национални органи. Опитът от съвместни обучения, инспекции или семинари може да помогне да се създаде атмосфера на доверие между колегите от различни страни, като същевременно се предоставят съответните знания за адаптиране на техните искания и отговори в рамките на транснационалното сътрудничество.

В това отношение проектът Post-Lab вече показва редица сходни практики и опит като мрежата REDER и Споразумението за обмен на информация и сътрудничество между испанските и португалските инспекции по труда, като синдикатите и / или инспекторите от различни държави, според което участниците си сътрудничат на структурна основа, за да се справят с случаите на трансгранични измами.

- Плавен преход към транснационално споделяне на данни между компетентните органи

Бързият характер на комуникацията на транснационално ниво е от ключово значение за успеха на административното сътрудничество, особено в областта на борбата срещу фирмите "пощенски кутии", които могат да бъдат затворени и създадени в друга държава-членка през нощта. Разгръщането на системата EESSI е голяма стъпка към постигането на целта не само на точна, но и на бърза информация. Проектът EU Post Lab подготви пътя за създаване на съвместна цифрова инфраструктура и за секторни фондове, които имат отношение по въпроса и притежават съответната информация за заплащане на заплатите в няколко държави от ЕС.

Този процес може да бъде пример за създаване на по-широка мрежа за сътрудничество и обмен на данни между обхванатите фондове и други фондове или организации, които могат да удостоверяват редовността на свързаните с тях плащания.

С оглед да се подкрепи дискусиата за приемането на подобни инструменти бе създаден прототип на база данни и нейните характеристики и цели са надлежно описани в следващия раздел.

2. ПРОТОТИП БАЗА ДАННИ НА ПРОЕКТА EU POST LAB: КОНКРЕТЕН ИНСТРУМЕНТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА АДМИНИСТРАТИВНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Основната фаза на проекта бе съсредоточена върху разработването на прототип на база данни, който обхваща обмена на информация между секторни фондове, работещи в Италия, Германия, Франция и Австрия.

Проекта обхваща три подобни двустранни споразумения между CNCE, т.е. координиращата организация на италианските секторни фондове в строителния сектор (Casse Edili) и сходни национални институции, действащи в други страни, а именно в Германия (Soka Bau), Австрия (BUAK) и Франция (UCF).

Всички тези органи са отговорни в своите страни за социалните надбавки, считани за част от размера на заплатите, на които командированите работници имат право в приемащата държава, като заплащане при лоши метеорологични условия, платен отпуск, 13-та заплата и др. Сумата на тези надбавки може да достигне приблизително 30% от работната заплата, което води до разлика както в разходите за работна ръка за работодателите, така и в заплатите, на които имат право работниците чрез увеличение от съответните фондове.

От административна гледна точка, в съответствие с изискването за адаптиране на заплатите към разпоредбите на приемащата държава, определени в Директива 96/71 / ЕО, предприятията, които изпращат своите работници в чужбина, се регистрират в съответния фонд в приемащата държава, прекратяват плащането в изпращащата страна и започват да правят вноски в секторния фонд на приемащата държава за периода на командироване.

Същевременно работниците трябва да се свържат с фонда в страната-домакин, за да получат обратно договорените възнаграждения, на които имат право, като например платен отпуск или 13-та заплата.

След като се установи приликата между минималните ставки на заплащане и равнището на вноските, прилагани от секторни фондове в другата държава, споразуменията позволяват на компаниите, командировани работници, да не участват в съответния отраслов фонд на приемащата държава, като вместо това се прикрепят към изпращащата държава по начин, подобен на този, който се случва в областта на социалното осигуряване.

Процесът, който понастоящем се осъществява чрез обмен на електронни писма и ръчно въвеждане на данни, може да бъде значително ускорен и рационализиран посредством цифрова инфраструктура, свързваща различните участници и етапи на процедурата.

Създаването на прототип на база данни изхожда именно от тези съображения и представлява конкретен пример за това как процедурите за трансграничен обмен на данни могат да бъдат дигитализирани и рационализирани. Следващите параграфи обясняват подробно процеса на изработване на характеристиките и структурата на базата данни, или с други думи - презентация на прототипа, както и база от знания за възможни подобни инициативи.

2.1 УВОД

Двустранните споразумения, които служат като правно основание за възможността за въвеждане на прототип на база данни, са сключени от CNCE, SOKA BAU, UCF и BUAK през 2008 г. Те са съгласувани с националните работодателски организации и синдикати в съответните страни (Италия, Германия, Франция и Австрия) и са подкрепени от съответните европейски социални партньори за постигане на следните цели:

- **избягване на социалния дъмпинг** чрез командироване на работници в други държави;
- **да защитава строителните работници** като осигурява хомогенност на заплатите и ясен набор от правила за всички работници на дадена строителна площадка;
- **да предоставя свобода на фирмата** да участва и да работи в Европейския съюз без ограничения или местни привилегии;
- **да обменя информация** между синдикатите и работодателските организации на участващите страни относно местните договорни условия;
- **да се бори срещу нерегламентирания труд и да съблюдава** правилното прилагане на застрахователни, договорни и социалноосигурителни задължения.

Споразуменията са резултат от предварителна работа, която констатира сходство в структурата на заплатите, дела на дължимите към отрасловите фондове вноски, както и подобие при свързаните разходи във всяка от обхванатите страни.

Впоследствие между отделните части бяха добавени и други споразумения, създавайки по този начин мрежа от четири държави, свързани помежду си с двустранен обмен на информация.

2.2 ЦЕЛИ И ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

Двустранните споразумения, които служат като правно основание за възможността за въвеждане на прототип на база данни, са сключени от CNCE, SOKA BAU, UCF и BUAK през 2008 г. Те са съгласувани с националните работодателски организации и синдикати в съответните страни (Италия, Германия, Франция и Австрия) и са подкрепени от съответните европейски социални партньори за постигане на следните цели:

- а) Подобряване качеството на информацията;
- а) Незабавен достъп до получената информация;
- б) Проследяване на извършените действия;
- с) Да има обща база данни за статистически анализ.

В процеса на създаване и тестване на базата данни партньорите допълнително подобриха заложените цели, като създадоха условия за:

- а) Създаване на обща система, която да може да се използва за всички дейности необходими за

командирането. Тя може да е в услуга на всички организации подписали споразуменията, както и на фирмите, заинтересовани от подаване на заявления за командироване

- a) Минимизиране на излишната работа при въвеждане на данни;
- b) Доколкото е възможно да се намалят ръчните операции;
- c) Поддържане на авторитета и автономността на отделните организации;
- d) Операциите извършвани от организациите в уеб интерфейса стават незабавно видими (авторизации или последващи модификации);
- e) Предоставя възможност данните, придобити от новата система, да бъдат експортирани чрез стандартни формати, така че те да се интегрират автоматично в системите на отделните организации;
- f) Подготовка на системата за приемане и интегриране на нови споразумения или информация от други организации.

2.3 ОПРЕДЕЛЕНИЯ - АКРОНИМИ И СЪКРАЩЕНИЯ

Като първа предварителна стъпка партньорите възприеха съвместна терминология, *така че да има еднакво разбиране за различните характеристики на базите данни и ролите на потребителите.*

Основните дефиниции са:

- a) Двустранни споразумения - подписаните международни споразумения за управление на командирането на работници между подписалите страни;
- a) Строителна фирма е тази фирма, която иска да изпрати работници в чужбина;
- b) Заявление за командироване - искането, което отправя компанията за изпращане на свои работници в чужбина;
- c) Организация - една от страните, които са подписали двустранните споразумения (към сегашния момент: *CNCE, SOKA-BAU, BUAK и UCF*)
- d) Изпращаща организация - организацията, компетентна да разрешава, модифицира и отменя заявлението за командироване на фирмата или организацията, *която* отговаря за вноските на работниците;
- e) Приемаща организация - организацията, която получава и приема заявлението за командироване, и която е териториално компетентна за строителния обект, на който са командировани работниците.

2.4 ПРОЦЕСЪТ AS-IS

Следващата стъпка беше чрез «AS-IS процес» да се опише наръчника с процедури, който се използва от подписаните организации, така че да се гарантира спазването на споразуменията.

Във всяка процедура долуизброените субекти винаги участват активно:

- 1) компанията, която ще извършва работи в чужда държава (оттук нататък наричана само компанията);
- 2) изпращащата организация (една от страните подписали споразуменията, удостоверяваща или притежаваща информация за седалището на компанията);
- 3) приемащата организация (една от страните подписали споразуменията, различна от изпращащата организация и квалифицирана на местно ниво да разполага с информация за мястото на изпълнение на строителните работи в чуждата държава).

Преди началната дата на работата компанията трябва да подготви сертификат на заявлението за командироване, което да предаде на изпращащата организация.

Този сертификат трябва да съдържа:

- регистрационен номер или код, идентифициращ компанията;
- мястото, където се извършват работите (или мястото, където работникът трябва да бъде командирован);
- типология на работите;
- името на клиента;
- начална дата на командироването;
- крайна дата на командироването.

На снимката по-долу е илюстриран модулът приет от CNCE за идентифициране на фирмата заявител на командироването.



Dichiarazione per la richiesta di esonero dall'iscrizione alla SOKA-BAU

Pratica n.: _____
Cassa Edile _____ Codice CNCE _____
Ragione sociale Impresa: _____ Cod.Fisc. _____
Codice impresa presso la Cassa Edile: _____
Nome Titolare: _____
Via: _____ n°: _____
CAP: _____ Comune: _____ Provincia _____
Telefono: _____ Fax: _____
E-mail: _____

Изображението по-долу показва формуляра, приет от CNCE относно информацията за мястото на изпълнение на строителните работи.

Si dichiara che l'impresa sopra citata distaccherà i propri lavoratori (elencati in allegato) nel cantiere di seguito specificato:

Denominazione cantiere: _____

Via: _____ n°: _____

Cap: _____ Comune: _____ Provincia: _____

Attività svolta: _____

Nome appaltante: _____

Via: _____ n°: _____

Cap: _____ Comune: _____ Provincia: _____

Data inizio lavori in Germania: _____

Data fine lavori in Germania: _____

Poiché tutti i lavoratori elencati svolgono di solito il lavoro presso nostri cantieri in Italia, il diritto del lavoro italiano è applicabile anche durante il periodo di distacco. Per questo motivo siamo obbligati per tutto il periodo di distacco a pagare alle Casse Edili i contributi per i lavoratori distaccati in egual misura come per i lavoratori impiegati in Italia. Ci impegniamo a informare la CNCE su tutti i cambiamenti collegati alla presente dichiarazione, soprattutto riguardo al periodo di distacco dei lavoratori elencati. Autorizzo la CNCE a trasmettere la presente dichiarazione, incluso l'allegato, alla SOKA-BAU. L'autorizzazione vale anche per tutte le informazioni eventualmente rilevanti in relazione all'esonerazione dall'iscrizione alla SOKA-BAU in particolare per il mancato pagamento dei relativi contributi.

Data, firma e timbro Cassa Edile

Data, firma e timbro dell'impresa

Sede: via Alessandria, 215 00198 Roma Tel: 06852614 - Fax: 0685261500
www.cnce.it e-mail: info@cnce.it

Elenco lavoratori distaccati

Regione sociale dell'impresa:

Codice impresa presso la Cassa Edile:

Codice Cassa Edile presso CNCE:

Nome	Cognome	Data di nascita	Codice Fiscale	Inizio periodo del distacco	Fine periodo del distacco

Luogo e Data

Firma e timbro dell'impresa

pag.2

Освен посочените по-горе формуляри, компанията трябва да попълни и списъка с работниците, които са обект на командироване, както е показано в таблицата. Изпращащата организация или друг компетентен териториален орган, свързан с нея, ще проверява изпълнението по плащането на вноските, дължими към секторния фонд за всеки отделен работник и ще удостоверява това за целия период на командироване като изпрати „приемането на заявлението за командироване“ на приемащата организация. Приемащата организация потвърждава сертифицирането и го архивира.

Трябва да се отбележи, че както изпращащата организация, така и приемащата организация могат да бъдат координиращи организации или да разполагат с автономни и компетентни териториални структури.

тури за компаниите и за територията, на която ще бъдат командировани чуждестранните работници.

След подписването на двустранните споразумения, настоящият процес оставя организационна свобода в процедурите между подписалите организации и свързаните с тях териториални структури.

В периода на командироване или след първото разрешение може да се попадне в четири различни хипотези, а именно:

1. Ситуацията остава непроменена;
2. Командированите работници се променят;
3. Изпращащата организация установява случай на нередност във фирмата;
4. Приемашката организация има нужда от уточнения.

На практика, с изключение на първия вариант, при кореспонденцията по електронен път ще се посочват промените или запитванията за редовност за определени периоди.

2.5 ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО РЕШЕНИЕТО

Автоматизиране на ръчния процес определен като набор от технически решения, а именно:

1. Създаване на система, състояща се от два модула EUPOST-LAB WEB и EUPOST-LAB DATABASE, където:
 - a. EUPOST-LAB WEB е уеб базиран интерфейс, достъпен за всички организации, подписали споразумения (досега CNCE, SOKA-BAU, UCF, BUAK) и може да се използва за всички операции, необходими в заявленията за командироване;
 - b. EUPOST-LAB DATABASE е общият източник на данни (достъпен само чрез WEPOST-LAB WEB), където цялата информация, съдържаща се в новите заявления за командироване ще бъде архивирана;
1. Създаване на счетоводна и профилираща система за достъп до системата от организации, които имат подписани споразумения и от бизнеса: администрация на системата, организации, които са подписали споразуменията, фирми;
2. Създаване на система за приемане на нови двустранни споразумения и/или въвеждане на данни, полезни за статистически анализи;
3. Създаване на рамка за анализи и показване на обобщени данни за нуждите на диагностиката и статистическата.

WEPO-EUPST-LAB WEB е централният модул, който чрез четенето и/или записването на данни в информационния модул управлява всички операции, необходими за управление на заявленията за командироване. По-конкретно той позволява:

- Управление на процеса на създаване на всички потребители (съгласно логиката, посочена в следващите параграфи), които имат право на достъп до системата;
- импортирането и/или създаването на потребителски имена на фирмите, акредитирани от из-

пращащите организации;

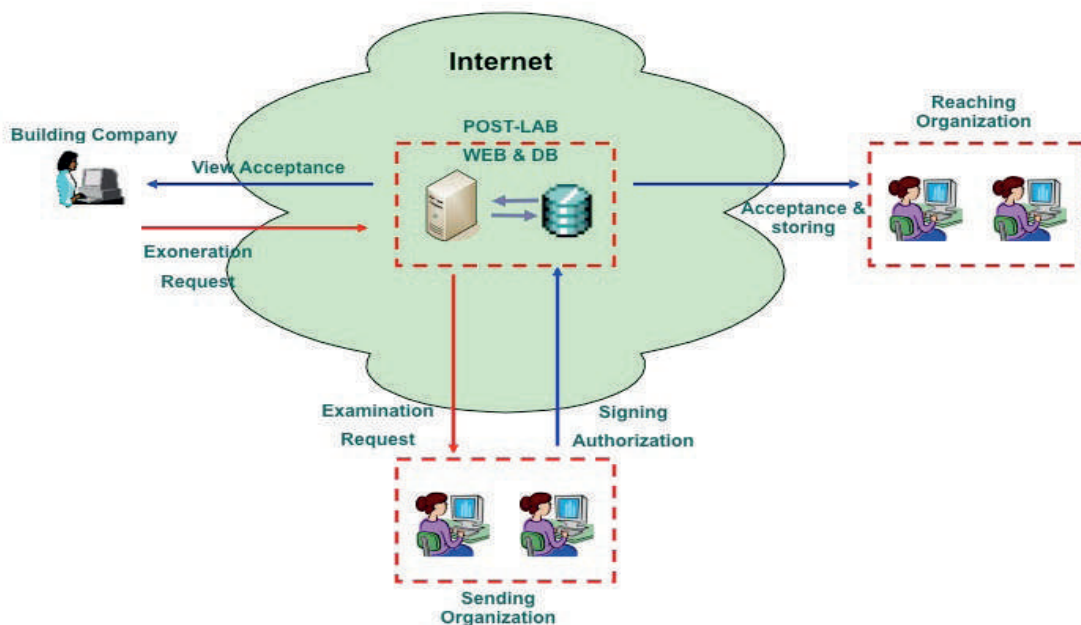
- автоматизирано управление на всички процеси по заявленията за командироване (входиране на заявката, оценка, сертифициране);
- управление на комуникацията между изпращащите и приемащите организации (и обратно);
- статистически анализ на обобщените данни, налични в системата;
- въвеждането на нови двустранни споразумения;
- мониторинг на всички операции, извършвани в системата.

2.6 ПЕРАТИВЕН ПОТОК

Потоъкът от информация между организациите е представен схематично изхождайки от следния оперативен поток:

- изпращащата организация регистрира фирмата (Строителна фирма) в системата EUPOSTLAB WEB;
- Фирмата качва своето заявление за командироване чрез уебсайта EUPOST-LAB WEB;
- Заявлението на фирмата става видимо веднага само за организацията по произход (изпращащата организация), готово за да бъде одобрено;
- Новоодобреното заявление става видимо за организацията където се извършва сортирането (приемащата организация);
- одобреното заявление става автоматично видимо за приемащата организация или за съответната местната служба, където става командироването;
- Приемащата организация, където се извършва командироването, приема и съхранява заявлението при собствени правила;
- Всички бъдещи промени в заявлението за командироване (нередност, промяна на работниците или други) ще бъдат видими за фирмата и за:
 - Строителната компания;
 - Изпращащата организация;
 - Посрещащата организация
- Всички заявления, събрани в рамките на EUPOST-LAB DATABASE, ще останат налични за бъдещи запитвания и статистически анализ от всички оторизирани потребители (всеки за свои собствени задачи или цели).

Следва обобщение на потока, както беше описано по-горе.



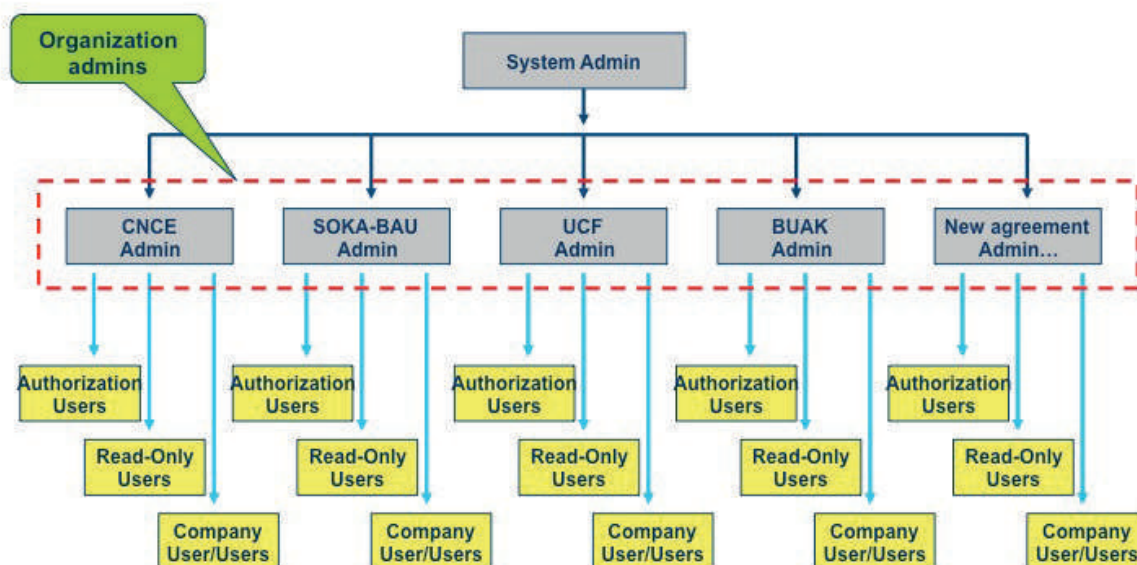
2.7 СХЕМА ЗА ДОСТЪП ДО ДАННИ

Процесът на създаване на базата данни е необходим и за структуриране на достъпа до платформата и различни задачи според вида на потребителя. По-конкретно:

- Всеки достъп до данни се осъществяват чрез уеб базиран интерфейс, изискващ идентификация (правоимущия) потребителско име/парола;
- Има пет вида потребители, като всички са строго лични:
 - a. Системен администратор
 - b. Организационен администратор
 - c. Упълномощени потребители
 - d. Потребители, които могат само да четат
 - e. Фирмени потребители

В тази последователност два вида специални потребители имат възможността да създават идентификационни данни за достъп и по-конкретно:

- „Системният администратор“ създава и определя за всяка организация „организационен администратор“;



2.8 ДЕФИНИРАНЕ ФУНКЦИТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Конкретните функции на видовете потребители са описани по-долу.

Системен администратор

- За цялата мрежа той е единственият отговорник за системата.
- Това е техническо лице/лице по поддръжката
- Създава потребители на ниво «организационен администратор» за отделните организации
- Може да създава потребители на ниво „упълномощен потребител“
- Може да създава потребители на ниво „само за четене“
- Може да следи потребителите на цялата система

Организационен администратор

- За всяка организация се създава по един такъв потребител
- Това е техническо лице/лице по поддръжката
- Създава потребители на ниво «упълномощен потребител» в организацията

- Създава потребители на ниво „само за четене“ в организацията
- Създава фирмени потребители за бизнес сектора
- Може да следи статуса на всички потребители в една организация

Упълномощен потребител

- Създава се от «организационния администратор» на собствената организация
- За всяка отделна организация могат да съществуват множество потребители от този вид
- Това е потребителят, който упълномощава, модифицира, отменя заявлението за командироване
- Може да разглежда всички заявления за командироване от организацията
- Може да разглежда и анализира статистически данни

Потребител, който може само да чете

- Създава се от «организационния администратор» на всяка организация
- За всяка отделна организация могат да съществуват множество потребители от този вид
- Може да разглежда всички заявления за командироване от съответната организация
- Може да наблюдава статуса на свързани с фирми потребители от съответната организация
- Може да разглежда и анализира статистически данни

Фирмен потребител

- Създава се от «организационния администратор» на организация, в която се намира заявлението за командироване
- За всяка отделна фирма може да има множество потребители от този вид (по преценка на всяка организация)
- Могат да подават и попълват заявления за командироване за собствената си компания
- Могат да виждат статуса на заявлението за командироване, отнасящо се за тяхната фирма

2.9 ОПИСАНИЕ НА НОВИЯ ПРОЦЕС

Новият процес на обмен на информация, свързан с реализацията на WEPOST-LAB WEB работи по следния начин:

Всяка организация ще има идентификационни данни за достъп за "организационния администратор" (по един за всяка организация). Чрез интерфейса EUPOST-LAB WEB «организационният администратор» създава «упълномощения потребител», необходим за попълване на заявленията за командироване. "Организационният администратор" създава идентификационните данни (фирмен потребител) за компанията и организацията (изпращащата организация) предоставя на дружеството, при свои собствени правила новосъздадените идентификационни данни, необходими за достъп до портала EUPOST-LAB WEB.

Фирмата влиза в портала EUPOST-LAB WEB и попълва заявлението за командироване. На този етап системата WEPOST-LAB WEB автоматично идентифицира организацията, отговаряща за заявлението и я предоставя на "упълномощения потребител" на съответната организация.

«Упълномощеният потребител» прави оценка на заявлението и при целесъобразност, разрешава пускането му през WEPOST-LAB WEB. Системата POST-LAB WEB автоматично идентифицира компетентността по местоназначение и незабавно прави видимо току-що одобреното заявление за командироване от трите компетентни субекта (фирма, изпращаща организация и приемаща организация).

Следват илюстрации на формулярите, използвани от фирмите при съставянето на заявлението за командироване

Първа стъпка при въвеждането на данните за фирмата.

Building company, after web authentication, to insert a new exoneration request:

Step 1
insert company and work data

Step 2
click on "insert posted worker" to insert a single worker...

Informazioni impresa	
Codice Cassa:	AB123
Ragione sociale:	Ditta Lavori Generici SRL
Nome titolare:	Mario Rossi
Via:	Strada Privata
CAP:	00100 Comune: Roma
Telefono:	0612345678 Fax: 06123456789
Email:	email@ditta.it
Informazioni cantiere	
Denominazione cantiere:	Ditta Appaltante SPA
Via:	Piazza Aperta
CAP:	00100 Comune: Milano
Attività svolta:	Descrizione dell'attività
Informazioni appaltante	
Nome appaltante:	Ditta Appaltante SPA
Via:	Via Qualunque
CAP:	00100 Comune: Milano
Data inizio lavori in Italia:	03/04/2018
Data fine lavori in Italia:	03/06/2018
Documenti lavorati allegati:	

Следващите стъпки, които трябва да се направят за всеки отделен работник.

...System shows worker insert form

Step 3
insert worker data

Step 4
click on "Send" to store a single worker in company request

The screenshot shows a web browser window with the URL 'file:///C:/Users/ramco/Desktop/Elenco%20lavoratori.html'. The page features the logo of the 'COMMISSIONE NAZIONALE PARITETICA PER LE CASSE EDILI' and the title 'Elenco dei lavoratori distaccati'. The form contains the following fields: 'Nome: Giuseppe', 'Cognome: Verdi', 'Data di nascita: 03/01/1980', 'Via: Via Piccola', 'Num.: 22', 'CAP: 12345', 'Comune: Palermo', 'Prov.: PA', 'Data inizio distacco: 03/04/2018', and 'Data fine distacco: 03/06/2018'. A 'Send' button is located at the bottom right of the form.

Building company, come back to company data form and...

...can repeat Step 2 to 4 to insert all its posted workers

The screenshot shows a web browser window with the URL 'file:///C:/Users/ramco/Desktop/Dichiarazione%20imprese.html'. The page features the logo of the 'COMMISSIONE NAZIONALE PARITETICA PER LE CASSE EDILI' and the title 'Dichiarazione dell'imprenditore per la richiesta di esonero dall'iscrizione alla Cassa Edile'. The form is divided into three sections: 'Informazioni impresa' (Codice Cassa: AB123, Ragione sociale: Ditta Lavori Generici SRL, Nome titolare: Mario Rossi, Via: Strada Privata, Num.: 12, CAP: 00100, Comune: Roma, Prov.: RM, Telefono: 0612345678, Fax: 06123456789, Email: email@ditta.it), 'Informazioni cantiere' (Denominazione cantiere: Ditta Appaltante SPA, Via: Piazza Aperta, Num.: 22, CAP: 00200, Comune: Milano, Prov.: MI), and 'Informazioni appaltante' (Nome appaltante: Ditta Appaltante SPA, Via: Via Quinquagoc, Num.: 34, CAP: 00200, Comune: Milano, Prov.: MI). At the bottom, there are fields for 'Data inizio lavori in Italia: 03/04/2018' and 'Data fine lavori in Italia: 03/06/2018', followed by a 'Dichiarazione lavoratori distaccati' section.

Трябва да се отбележи, че:

- Всички заявления за командироване автоматично се предават чрез системата на съответната организация, която трябва да ги одобри (изпращаща организация);
- Докато е със статус „неразрешено“, заявлението за командироване е видимо само за фирмата-заявител и за организацията, която трябва да го одобри (изпращаща организация)
- След изготвянето му от системата, разрешеното заявление става незабавно видимо и за целевата организация (получаващата организация)
- Всички разрешени заявления стават част от базата данни EUPOST-LAB DATABASE, която може да бъде разглеждана подробно само от тези, които са пряко ангажирани (строителна фирма, изпращаща организация, приемаща организация)
- Всички статистически обобщени данни за всички подадени в EUPOST-LAB DATABASE заявления могат да бъдат разглеждани от всички организации подписали споразуменията, и при условие, че са получили разрешението на други съответни органи.

